M.R.O. 1—39,000—16-10-29.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 1317

Press ~~Mis.~~

255-256

Dated 24-8-~~19~~1866

13/14

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
24th August 1866.

No. 255. Read the following Extract from the Madura District Gazette under date the 4th August 1866.

No. 10.

It has come to the notice of the Magistrate that Sub-Magistrates of the 2nd Class dispose of petty cases of cattle stealing, awarding only the amount of punishment which the law authorizes them to inflict. The crime of cattle stealing is very prevalent, and causes, not only loss, but, in some instances, excessive inconvenience, especially in cases in which travellers have one of their bullocks stolen at halting places. As it would cause inconvenience to parties to go distances to the stations of the full power Magistrates to have their complaints of cattle stealing investigated, the Magistrate is disinclined to forbid Sub-Magistrates of the 2nd Class taking up and disposing of cases of cattle theft. He, therefore, directs the Sub-Magistrates of the 2nd and 1st Class, in all such cases, to recommend enhanced punishment, under Section 357 of the C. P. C., as the amount of punishment which a Sub-Magistrate of the 2nd Class, and generally of the 1st Class, can inflict, is, in almost all cases, insufficient.

MAGISTRATE'S OFFICE, MADURA,
20th July 1866.

(Signed) V. H. LEVINGE,
Magistrate.

No. 256. ORDER THEREON, 24th August 1866, No. 1317.

The Government observe that, under Section 357 of the Code of Criminal Procedure, it is left to the Subordinate Magistrate conducting the trial to decide whether the offence established against the accused person is such as to call for a more severe punishment than he is competent to adjudge. The Magistrate of the District has not authority to restrict or limit the discretion with which the law has invested the lower grades of the Magistracy.

2. The Government further consider that the above Notification is open to objection, on the ground that it refers to a class of cases. Section 36 of the Procedure Code empowers the Magistrate of the District to withdraw any Criminal case from a Court subordinate to him, but it does not appear that he is competent to exercise this power with regard to a class of offences, irrespective of the circumstances of each individual case.

3. Adverting to the ruling of the High Court, dated the 10th February 1862, published* in the Rules of Practice, the direction of the Magistrate would seem unnecessary in the case of Subordinate Magistrates of the 2nd Class. The value of a bullock would seldom be less than 10 Rupees, and when stolen property exceeds that value, Magistrates of this grade are directed to refer for the orders of the Magistrate, under Section 356 of the Procedure Code.

4. The Governor in Council accordingly resolves to request that Mr. Levinge will modify his Notification, in accordance with these remarks.

(True Extract).

Secretary to Government.

To the Magistrate of Madura.

Exd. J. H. Burns.

---

* Gazette, 6th May 1862, page 696.

(2)

Incl. Pro. 24 Aug 66
No. 2356

MADURA DISTRICT
POLICE SHEET·

No. XXXI. SATURDAY AUGUST 4, 1866.

1 MAGISTERIAL SENTENCES.

Memo of cases disposed of by the Joint Magistrate of Madura.

Calendar No. 15.

Prisoner Mari alias Karoopen charged under Sections 457, 380 & 224 I. P. Code was sentenced to receive 80 lashes of a Cat o'nine tails & to be kept to 1 year's rigorous imprisonment. 3rd July 1866.

Calr. No. 16.

Prisoners 1 Euroji Pilly and 2 Shek Moideen charged under Section 342 I. P. C. and 44 act XXIV of 1859 the former was sentenced to pay a fine of 50 Rs. and the latter discharged 9th do.

Calr. No. 17

Prisoner Perumal Taven charged under Section 392 I. P. C. was sentenced to 1 months rigorous imprisonment 20th do.

Calr. No. 18

Prisoner Naga Taven charged under Section 454 I. P. C. was discharged do.

Calr. No 19

Prisoners 1 Ramen and 2 Tiroomen charged under Section 380 I. P. Code; the former was discharged and the latter sentenced to receive 100 lashes of a Cat o'nine tails. 26th do.

Calendar No 20.

Prisoners 1 Mayen & 2 Sinnakoolien charged under Section 380 I P Code, the former being an old offender was sentenced to receive 150 lashes of a Cat o'nine tails and the latter discharged. 27th do.

Calendar No. 21.

Prisoner Karoopa Taven charged under Section 379 I P Code, being an old offender, was sentenced to receive 150 lashes of a Cat o'nine tails. 30th do.

G. VANS AGNEW,
Joint Magistrate.

1 மெஜஸ்த்திரெட்டு தீர்ப்புகள்

மதுரைஜில்லா ஜாயின்டு மெஜஸ்த்திரெட்டவா வர்களால் பைசல் செய்யப்பட்ட கேசுகளின் ஞாபிதா

கெலண்டர் நெ 15

கைதி மாரியென்று பேர்வழங்கிய கருப்பன் யென்பவன் இ பி கோடு 457 380 224 இந்தபிரிவுகளின்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு 9 வார்கொரடாவால் 80 அடி அடிக்கும்படிக்கும் 1 ௵ காலம்வரை கடினமான காவலில் வைக்கும்படிக்குதீர்ப்பு செய்யலாயிற்று

1866 ௵ ஜுலாய் 3உ

ஷ நெ 16

கைதிகள் யீரோஜிபிள்ளை 1 ஷேகுமொயிதீன் 2 இவர்கள் இ பி கோடு 342வது பிரிவு 1859 ௵த்திய 24வது ஆக்டின் 44வது பிரிவு இந்தபிரிவுகளின்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு 1வது கைதிக்கு 50 ருபாயீதண்டமும் 2வதுகைதிக்கு விடுதலையுமாக தீர்ப்பு செய்யலாயிற்று ஷ ௴ 9உ

ஷ நெ 17

கைதி பெருமாள்த்தேவன் இ பி கோடு 392வது பிரிவுப்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு 1 ௵ காலம்வரை கடினமானகாவலில் வைக்கும்படி தீர்ப்புசெய்யலாயிற்று ஷ 20உ

ஷ நெ 18

கைதிநாகத்தேவன் இ பி கோடு 454 வது பிரிவின்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு விடுதலைசெய்யும்படி தீர்ப்புசெய்யலாயிற்று ஷ 20உ

ஷ நெ 19

கைதிகள ராமன் 1 திருமன் 2 இவர்கள் இ பி கோடு 380 வதுபிரிவின்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு 1 வதுகைதியை விடுதலைசெய்யும்படிக்கும் 2 வதுகைதியை 9 வார்கொரடாவால 100 அடி அடிக்கும்படிக்கும் தீர்ப்புசெய்யலாயிற்று ஷ 26உ

ஷ நெ 20

கைதிகள் மாயன் 1 சின்னக்கூலியன் 2 இவர்கள் இ பி கோடு 380 வதுபிரிவின்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு பழைய குற்றவாளியாகவுமிருக்கிற 1வது கைதியை 9 வார்கொரடாவால் 150 அடி அடிக்கும்படிக்கும் 2 வதுகைதியை விடுதலைசெய்யும்படிக்கும் தீர்ப்புசெய்யலாயிற்று ஷ 27உ

ஷ நெ 21

கைதி கருப்பத்தேவன் யென்பவனை இ பி கோடு 379 வதுபிரிவின்படி குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு பழைய குற்றவாளியாகவுமிருக்கிற இக்கைதியை 9 வார்கொரடாவால் 150 அடி அடிக்கும்படி தீர்ப்புசெய்யலாயிற்று ஷ 30உ

ஜி. வான்ஸ் ஆக்னியு,
ஜாயின்டு மெஜிஸ்த்திரெட்டு

NOTICE

The following list of transported Marine Convicts, who have escaped from Port Blair, is published for general information, with an intimation that an offer of a reward of Rs. 200 has been sanctioned by Government, for the capture of each of the convicts therein named, under date the 24th July 1866 No. 1145.

Madura, 31st July 1866.

V. H. LEVINGE, Magistrate.

LIST of transported Marine Convicts who have escaped from Port Blair.

General Number.	Name of Convict.	Father's Name.	Country.	Age.	Height		Caste.	Crime.	Where tried and convicted.	Sentence, and date when it was passed.	Date of arrival at the Penal Settlement.	Date of escape	Description.
					Feet.	Inches.							
9933	Chakala Doorgadoo.	Nursappah..	Racherla Gooty Taluq.	35	5	2	Hindoo	Robbery, voluntarily caused grievous hurt, and dishonestly retained stolen property knowingly.	Bellary	7 years, 16th December 1864	1865 Oct. 29th	1866 Feb. 24th	Brown complexion. Face round. Hair black Eyes dark hazel. Marks of small-pox on the face. A scar on the head of right arm; another on right of belly in line with the navel; a scar on the back of right fore-arm; one on nape of neck; two on left shoulder blade. A large mole between third and index finger's hand.
9952	Korcha Hanuma	Balappah...	Naganhully Hospett Taluq	37	5	6½	do	Dacoity, voluntarily caused hurt and armed with deadly weapon.	do	10 years, 17th Nov. 1864	Oct. 29th	Feb. 24th	Brown complexion. Face thin. Hair black. Eyes hazel. A small scar on left side of chin; one on the pit of stomach; one on the upper part of the cap of right knee; scar on the back of left hand; scar on left side of head; another outer side of right ankle.
9953	Bathalapully Korcha Nursegadoo.	Daseegah...	Bathalapully Dhurmavarum Taluq.	35	5	4	do	Robbery......	do	7 years, 17th Feb. 1865	Oct. 29th	Feb. 24th	Brown complexion. Face round. Hair black. Eyes hazel. Marks of small-pox on face. A scar on front of left shoulder; ditto one on right knee cap; ditto one inside of left thigh. A mark of burn below right armpit. A scar in front of right upper arm. Several dark spots on chest and abdomen.
9939	Chigetary Sungah	Basappah...	Siddukary Hurpenhully Taluq.	28	5	6	do	Belonging to a gang habitually committing robbery &c.	do	7 years, 30th Aug. 1864	Oct. 29th	Feb. 24th	Brown complexion. Face round. Hair black. Eyes dark hazel. Mark of small-pox on the face. Small scar on the pit of stomach. Scar on right side of body. Long scar on head of left fore-arm. Scar on left shoulder blade. A scar on calf of right leg.
9938	Chinna Venkatigadoo.	Poolegadeo.	Poodarala, Anantapur Taluq.	27	5	6½	do	Dacoity...........	do	7 years, 20th April 1865	Oct. 29th	Feb. 24th	Brown complexion. Face round. Hair black. Eyes hazel. Mark of small-pox on face. A scar below left breast; ditto one on fore-arm; ditto one on outside of left knee; ditto one on outside of left thigh; ditto one on inside of left leg; ditto one on inside of left thigh. A black mole in front of right ear; ditto two on right shoulder-blade; ditto left.
9956	Georigadoo......	Sunjeevoogah		25	5	2	do	Robbery and dishonestly retained stolen property kowingly.	do	7 years, 6th Dec. 1864	Oct. 29th	Feb. 24th	Brown complexion. Face round. Hair black. Eyes dark hazel. Marks of small-pox on the face. A scar in the head of right arm; ditto one on right of belly on line with navel. A scar on the back of right fore-arm; ditto one on nape of neck; ditto two on left shoulder blade. A large mole between third and index finger of left hand.
9205	Hera Nullah Jaraviah.	Sooriah ...	Camlapoor Hospett Taluq.	35	5	2½	do	Murder...........	do	Life, 6th Feb. 1864	1864 July 30th	Jan. 25th	Brown complexion. Face thin. Hair gray. Eyes hazel. A scar on the right side of forehead. Large wart and small black wart between two shoulders; ditto one on right side of body. Black mole on right eyebrow; ditto one on left cheek.
9744	Kondadoo......	Venkatappa	Vidapunakull, Gootty Taluq.	35	5	9	do	Dacoity, caused grieveus hurt, and armed with deadly weapon.	do	7 years, 5th April 1864	July 30th	Jan. 25th	Browon complexion. Face thin. Hair black. Eyes hazel. Mark of small-pox on the face. Tree scars on pit of stomach; ditto 2 on right side of body; ditto two left; ditto one large scar on inside of left ankle.

DISTRICT POLICE OFFICE,

BELLARY, *25th June* 1866.

(Signed.) F. J. HICKS, Captain,

Superintendent of Police.

(True Copy.)

(Signed) A. WEDDERBURN,

Magistrate.

உ

விளம்பரம்.

போர்ட்டு பிளேயரிலிருந்து தப்பித்துக்கொண்டு ஓடிப்போன டிரான்ஸ்போர்ட்டு செய்யப்பட்டிருந்த மாரின் குற்றவாளிகளைகுறித்த இனாமிந்தக்கெடுத்திய ஜாபிதா எல்லோருக்குந் தெரியத்தக்கதாய் பிரசுரஞ்செய்திருக்கிறதில் அதில் குறிப்பிட்ட குற்றவாளிகளில் ஒவ் வொருவனையுங் கண்டுபிடிப்பதற்காக ரூ. 200 இனாங்கொடுப்பதாய் 1866 ௵ ஜுலை 24 ௳ 1145 வது நம்பர் நடபடிக்கையில் கவர்ன்மெண்டார் உத்தரவுசெய்திருக்கிறார்களென்று தெரியப்படுத்தலாயிற்று —

1866 ௵ ஜுலை 31 ௳ மதுரை,

(ஒப்பம்) வி. எச். லிவிஞ்சி. மேஜிஸ்திரேட்டு.

போர்ட்டு பிளேயரிலிருந்து தப்பித்துக்கொண்டு ஓடிப்போன டிரான்ஸ்போர்ட்டுசெய்யப்பட்டிருந்த மாரின் குற்றவாளிகளைக்குறித்த ஜாபிதா.

[illegible]	குற்றவாளியின் பெயர்	தகப்பன் பெயர்	தேசம்	வயசு	உயர அடி	அங்	ஜாதி	குற்றம்	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	அங்கமடையாளம்
9933	சக்கலதுற்காடு	நரசப்பா	குடித்தாலூகா ராச்சிசெலு	25	5	9	[illegible]	கொள்ளை மனதார அதிகாரம்புணர்ந்து பணனினும் தெரிந்திருந்து திருட்டு சொத்தைக் அயோக்கியமாய் வைத்திருந்ததும்	[illegible]	7 வரு 1864 ௵ டிசம்பர் ௴ 16 ௳	1865 ௵ அக்டோபர் ௴ 29 ௳	1866 ௵ பெப்ருவரி ௴ 24 ௳	தவிட்டு நிறம் உருண்டை முகம் கருப்பு மயிர் இருள் புகார் நிறமுள்ள கண்கள் முகத்தில் பெரியம்மை அடையாளங்கள். வலதுகைதலைப்பில் ஒரு தழும்பு; தொப்புளுக்கு நேரே வயிற்றின் வலதுபக்கத்தில மற்றொரு தழும்பு; வலது முன்புயகையின் பின்பக்கத்தில் ஒரு தழும்பு; கழுத்தின் பிடரியில் ஒரு தழும்பு; இடது தோள்பட்டையின்பேரில் 2 தழும்புகள் கையின் பெருவிரலுக்கும் 2வது விரலுக்குமத்தியில ஒரு பெரிய மறு
9952	கார்ச்சநகனுமா	பாலப்பா	வாலபேட்டாலூகா நாகநவலி	37	5	6½	[illegible]	கூட்டக்கொள்ளை புக மனதாரமுன்பு முனைந்து பண்ணினதும் மரணமுண்டு பண்ணுகிற ஆயுதம் தரித்துக்கொண்டதும்	ஷை	10 வரு 1864 ௵ நவம்பர் ௴ 17 ௳	ஷை	ஷை	தவிட்டு நிறம் மெலிந்தமுகம் கருப்புமயிர் புகார்நிறமுள்ள கண்கள் மோவாயின் இடதுபக்கத்தில் ஒரு சின்னத்தழும்பு; நெஞ்சப்பள்ளத்தின்பேரில் ஒரு தழும்பு: வலதுமுழங்கால சிரட்டையின் மேல்பக்கத்தில் ஒரு தழும்பு; இடது கையின் பின்பக்கத்தில் தழும்பு; தலையினிடதுபக்கத்தில் தழும்பு; வலதுகாலபாட்டின் வெளிபுறத்தில மற்றொரு தழும்பு
9953	பாதலபள்ளி கார்ச்ச நறகிகாடு	தேசிகா	தாமாவகந்தாலூகா பாதலபள்ளி	35	5	4	[illegible]	கொள்ளை	ஷை	7 வரு 1865 ௵ பெப்ருவரி ௴ 17 ௳	ஷை	ஷை	தவிட்டு நிறம் உருண்டைமுகம் கருப்பு மயிர் புகார்நிறமுள்ளகண்கள் முகத்தின்பேரில் பெரியம்மை அடையாளங்கள் இடது தோளின்முகப்பில ஒரு தழும்பு; வலது முழங்காற்சிரட்டையின்பேரில் ஒரு தழும்பு; இடது தொடையின் உட்புறத்தில் ஒரு தழும்பு ; வலதுகைகத்தின் மேலே ஒரு சூடு அடையாளம் வலது மேற்கையின் முகப்பில் ஒரு தழும்பு மார்பு அடிவயிறு இவைகளின்பேரில் அனேக இருளன்ன புள்ளிகள்.
9939	செகேடரிசக்கா	பல்ப்பா	நாற்பளல்லிதாலூகா சித்துக்கோரி	28	5	6	[illegible]	வழக்கமாய் கொள்ளை முதலானது செய்கிற கூட்டத்தில் சேர்ந்திருக்கிறது	ஷை	7 வரு 1864 ௵ ஆகஸ்டு ௴ 30 ௳	ஷை	ஷை	தவிட்டு நிறம் உருண்டைமுகம் கருப்பு மயிர் இருள் புகார் நிறமுள்ள கண்கள் முகத்தின்பேரில் பெரியம்மை அடையாளம் நெஞ்சப்பள்ளத்தின்பேரில் சின்னத்தழும்பு உடலின் வலதுபக்கத்தில் தழும்பு இடது முன்கையின் தலைப்பில் ஒரு நெடுத்தழும்பு இடது தோள்பட்டையின்பேரில் தழும்பு வலதுகாலின் கெண்டைத்தசையில் ஒரு தழும்பு.

No. XXXI

MADURA DISTRICT GAZETTE.

மதுரைஜில்லாகெஜட்.

Published under the authority of the Collector and Magistrate, every Saturday.

கலெக்டர் - மேஜிஸ்திரேட்டு அதிகாரத்தின் சனிக்கிழமைதோறும் பிரசித்தஞ் செய்யப்படுகின்றது.

SATURDAY, AUGUST 4 1866.

௧௮௬௬ ௵ ஆகஸ்டு ௴ ௪ ௳ சனிக்கிழமை

CONTENTS.

1 Terms of Subscription.......... 438
2 Terms of Advertisement. .... „
3 Press Notice .... „
4 Appointment of Head Assistant to the Collector and Magistrate of Madura... „
5 The Budget Manual will form a subject of examination for Accountants 439
6 All committing officers, whilst forwarding Prisoners to the Court, should send also the property found on them ...... „
7 Tahsildars &c. to disallow fallen avenue trees being left on the roads .... „
8 Remuneration to be given to Inamdars in lieu of Inams which have become unprofitable.......... 440
9 Sub Magistrates should enter all numerals in English character.......... 443
10 1st & 2nd Class Sub Magistrates to recommend enhanced punishment in cases of Cattle theft .... „
11 Communications from the District Post Offices to be directed to the Collector.. „
12 Notifying that one Parameswara Annavi died in Travancore, leaving certain property „
13 Notice touching subscriptions on account of District Gazette 444
14 Rates of Tax on Bamboos.......... „
15 Certificates to Candidates who have passed the test for District Munsiffs and Pleaders .... „
16 Appointments &c.......... „
17 Application for Certificate under Act 27 of 1860.......... 445
18 Operations of officers under Madras Act IV of 1863 .... „
19 Statement of arrivals and departures of Vessels 446
20 English &c. Calendar 448
21 Government Advertisement .... „

POLICE SHEET.

1 Magisterial sentences 93
2 Reward for capture of escaped convicts. 94
3 Statement of Grave Crimes.......... 98
Bill No. 1 of 1866 ....

1 கையொப்பத்தின் நிபந்தனைகள் 438
2 பிரசித்தஞ்செய்கிற கிரைய நிபந்தனைகள்... ஷை
3 அச்சுக்கூடம் அறிவிப்பு .... ஷை
4 மதுரைஜில்லா ஹெட்டசிஸ்டாண்டு அன்று மேஜிஸ்திரேட்டவர்களுடைய நியமனம்... ஷை
5 அக்கவுண்டாண்டு உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு பட்ஜெட் மானுவெல் ஒருவிஷயமாயிருக்குமென்று 439
6 எல்லா கமிட்டிங் ஆபீசர்களும் கைதிகளை கோர்ட்டுக்கு அனுப்பும்போது அவர்கள்பேரில் கண்டெடுத்த சொத்துக்களையும் அனுப்பவேண்டியதாய். ஷை
7 விழுந்துபோன சாலைமரங்களை ரஸ்தாக்களிலவைத்திருப்பதை தாசில்தார்கள் வகைபாராதிருக்கவேண்டியதாய் .... ஷை
8 பலனற்றுப்போன இனாங்களுக்கிடாக இனாந்தார்களுக்கு கொடுக்கவேண்டிய பிரயோசனத்தைக்குறித்து 440
9 சப்மேஜிஸ்திரேட்டுகள் இனி எல்லாஇலக்கங்களையும் இங்கிலிஷிலபோட்டுவரும்படி.. 443
10 கால்நடையின் களவுவிஷயங்களில் பாரியான தண்டனை கொடுக்கும்படியாக 1-வது 2-வது கிளாஸ் சப்மேஜிஸ்திரேட்டுகள் சிபார்சுசெய்யவேண்டியதாய் .... ஷை
11 டிஸ்டிரிக்டு போஸ்டாபீசுகளிலிருந்து எழுதப்பட்டகடிதங்களை கலெக்டரவர்கள் பேரால எழுதவேண்டியதாய் .... ஷை
12 பரமேசுவர அன்னாவியென்பவன் சிலசொத்தை விட்டுப்போட்டு திருவாங்கூர் சமஸ்தானத்தில் இறந்துபோனதாய் விளம்பரம் ஷை
13 ஜில்லாகெஜட்டுக்காக வாங்கப்பட்ட சப்ஸ்கிரிப்ஷன் தொகையைப்பற்றி 444
14 மூங்கில்களின் பேரிலுள்ள தீர்வை நிரக்குகளைப்பற்றி .... ஷை
15 டிஸ்டிரிக்டுமுன்சிபுகள் பிளீடர்கள் இந்த உத்தியோகங்களுக்காக பரிக்ஷைகொடுத்திருக்கிற காண்டிடேட்டுகளுக்குகொடுக்கவேண்டிய சர்டிபிகேட்டுகளைப்பற்றி .... ஷை
16 நியமனங்கள் வகையரா .... ஷை
17 1860 ௵ 27வது ஆக்டுபடிக்கு கேட்கப்பட்ட சர்டிபிகேட்டு 445
18 [illegible] நடத்திய நடபடிக்கைகளைக்காட்டும் கணக்கு .... ஷை
19 வாரத்தின் கப்பல்கள் கணக்கு 446
20 வாரத்தின் பஞ்சாங்கம் 448
21 கவர்ன்மெண்டு அட்வர்டைஸ்மெண்டு.......... ஷை

போலீசு பத்திரிகை.

1 மேஜிஸ்திரேட்டுதீர்ப்புகள் 93
2 தப்பியோடின கைதிகளைப்பிடிக்க இனாம் 94
3 பாரிகேசுகளின் ஸ்டேட்டுமெண்டு 93
1866 வருஷத்து 1-வது பில் ....

Printed by P. M. Periyanayagum Pillai, at the Collectorate Press of Madura,
4th August 1866.

No. 1
TERMS OF SUBSCRIPTION.

For Subscribers other than Village Servants &c. 3 annas per mensem.

For Village Servants and Servants drawing less than 25 Rs. per mensem and for Stamp-venders 2 As. per Do.

Spare Copies one Anna.

The Gazettes will be supplied free of postage.

No. 2
TERMS OF ADVERTISEMENT.

First insertion for Four lines two Annas
Second & Subsequent for do. one Anna

No. 3
PRESS NOTICE.

Officers sending forms to be printed at the District Press, are requested to send additional paper for proofs, waste &c. as under.

If the quantity of paper to be printed be
1 Quire or less .... Two Sheets
2 or three Quires .... One Sheet
4 Quires or above .... Half Sheet per quire.

If this be not sent, the forms required will be sent minus the quantity of paper expended on proofs, &c.

P. SESHAGIRI ROW,
Dy. Collector in charge of Distt. Press.

Notice is hereby given that papers for publication in the District Gazette must reach the Officer in charge of the District Press not later than 5 P. M. of *Wednesday* of each week, or their publication will be delayed a week.

Madura,
13th October 1865

P. SESHAGIRI ROW,
Dy. Collector in charge of Distt. Press.

நி. க
கையொப்பக்காரர்களுக்கு கெஜட்டின் கிரையம்.

கிராம உத்தியோகஸ்தர்கள் வகையரானவைதக்கிர மற்ற கையொப்பக்காரர்களுக்கு மீ கஇ- அணா—ங.

கிராம உத்தியோகஸ்தர்களுக்கும் மீ கஇ உ௰ ரூ க்குட்பட்ட சம்பளமுள்ளவர்களுக்கும் ஸ்டாம்புவெண்டர்களுக்கும மீ கஇ அணா—உ தனிப்பிரதி ஒன்றுக்கு அணா—க.

கெஜட்டுகள் தபாலகூலியன்னியில் அனுப்பப்படும.

நி. உ
கெஜட்டில் பிரசித்தஞ்செய்கிற சங்கதியின்கிரையம்.

முதலாவது தடவை பிரசித்தஞ்செய்கிற சங்கதி, வரி சஇ .... அணா உ
ஷை சங்கதி இரண்டாவது தடவைமுதல் பிரசித்தஞ்செய்ய, வரி சஇ .... அணா க

நி. ங
அச்சுக்கூடம் அறிவிப்பு.

டிஸ்த்திரிக்ட்டு பிரெசில் அச்சடிப்பதற்காக பாரங்களை யனுப்பப்பட்ட அதிகாரஸ்தர்கள் புருவ்ஷீட்டு சேதாரம்வகையராக்களுக்காக கீழ்கண்டபடி ஜாஸ்தி கடிதாசியை அனுப்பவேண்டியதாய் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள் அச்சடிக்கவேண்டிய கடிதாசி 1-தஸ்தாவும் அதற்குக்குறைந்தும் இருந்தால அதற்கு கடிதாசி தாள்............ 2
2 அல்லது 3 தஸ்தாவாயிருந்தால கடிதாசிதாள் 1
4 அல்லது அதற்கு அதிகமாயிருந்தால அப்படிப்பட்ட ஒவ்வொரு தஸ்தாவுக்கும் கடிதாசிதாள் ½
இந்தப்படி அனுப்பிவராவிட்டால் புருவ்ஷீட்டு வகையறாவில் செலவழிந்த கடிதாசிபோக பாக்கி பாரங்களை அனுப்பப்படும்

ப. சேஷகிரி ராவ்,
அச்சுக்கூடம் சார்ஜபெத்திருக்கிற டி. கலெக்டர்.

ஜில்லாகெஜட்டில் பிரசித்தஞ்செய்யவேண்டிய பத்திரிகைகளை டிஸ்ட்ரிக்ட்டுபிரேஸ ஆபீசிடம் பிரதிவாரம் புதன்கிழமை சாயந்திரம் 5-மணிக்குள்ளாக வந்துசேரும்படி அனுப்பிவரவேண்டியதாயும் அப்படிக்கு அனுப்பாவிட்டால் ஒருவாரம்வரை தாமிசப்படுமென்றும் இதின்மூலமாய் அறிவிக்கலாச்சுது

மதுரை
1865ளு அக்டோபர்மீ 13உ

ப. சேஷகிரி ராவ்,
டிப்ட்டி கலெக்ட்டர்

No. 4.
EXTRACTS FROM THE FORT SAINT GEORGE GAZETTE,

The Governor in Council has been pleased to make the following appointments.

Revenue Department.
Fort Saint George July 24th 1866.

* * * *

Mr. William Haratio Comyn to be Head Assistant to the Collector and Magistrate of Madura, vice Mr. Best, whose appointment is cancelled, but to continue to act as Head Assistant to the Collector and Magistrate of Trichinopoly during the employment of Mr. Nelson on other duty or until further orders.

Mr. George McWatters to act as Hd. Assistant to the Collector and Magistrate of Madura during the employment of Mr. Comyn on other duty or until further orders.

நி. ச.

சென்னபட்டணம்கெஜட்டிலிருந்து எடுத்தெழுதிய யெக்ஸ்திராக்ட்டு.

ஆலோசனைசபையிலுள்ள கவர்னரவர்கள் இதனடியிற்கண்ட நேமுகங்களைசெய்திருக்கிறார்கள்.

ரிவினியூடிபார்ட்டுமெண்டு
போர்ட்டுசெயிண்டு ஜார்ஜ்
1866ளு ஜுலைமீ 24உ

* * * *

மே. பெஸ்துரையவர்களுடைய அப்பாயிண்ட்மெண்டை ரத்துசெய்து அவருக்குப்பதிலாக மேஸ்தர் வில்லியம் ஹொரெஷியொ காமின் துரையவர்களை மதுரைஜில்லா ஹேட் அசிஸ்டாண்டுகலெக்ட்டரும் மேஜிஸ்திரேட்டாகவும் நேமித்து மே. நெல்சன் துரையவர்கள் வேறுவேலையிலிருக்கிறவரையில் அல்லது இரண்டாவுத்திரவுவரையில் திருச்சினாப்பள்ளிஜில்லா ஆ. ஹேட் அசி. கலெக்ட்டரும் மேஜிஸ்திரேட்டுமாக வேலைபார்த்துவரும்படிக்கும் மே காமின் துரையவர்கள் வேறுவேலையிலிருக்கிறவரையில் அல்லது இரண்டாவுத்திரவுவரையில் மே. ஜியார்ஜ் மாக்வாட்டர்ஸ் துரையவர்களை மதுரைஜில்லா ஆ. ஹேட் அசி. கலெக்டரும் மேஜிஸ்திரேட்டுமாக வேலைபார்த்துவரும்படிக்கும் உத்திரவுசெய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

No 5.
NOTICE.

From the 1st January 1867, the whole of the Budget manual will be a subject of examination for Accountants in the Accountant Gl's. office, and Section 4, Section 5 to the end of clause 15, Section 6 to the end of clause 6 and Section 7, for Accountants in the English Deptt. of Collectors' offices drawing salaries of Rs. 50 & upwards. The same question paper will be given to all the Candidates but the Candidates for the post of Accountants in the Collectors' offices will be required to answer such questions only as relate to the part of the manual prescribed for their Examination. Accountants in the Board's office will not be examined in the Budget manual.

Office of the Comr.
for the U. C. S.
Examinations.
Madras,
20th, Jully 1866.

(By order.)
(Signed) J. GROSE,
Secretary.

நி. ரு
அறிவிப்பு.

1867ளு ஜனுவரிமீ 1உமுதல் அக்கவுண்டாண்டு ஜனரலவர்களாபீசு அக்கவுண்டாண்டு உத்தியோகபரிக்ஷைக்கு பட்ஜட் மானியுவல் முழுதும் கலெக்ட்டர்களாபீசில் 50ரூ அல்லது அதற்குமேற்பட்ட சம்பளமுள்ள இங்கிலீஷ்டிபார்ட்டுமெண்டில் அக்கவுண்டாண்டு உத்தியோக பரிக்ஷைக்கு ஷை மானியுலின் 4-வதுபிரிவும் 5-வதுபிரிவில் 15வதுஉட்பிரிவுவரையிலும் 6வதுபிரிவில் 6வதுஉட்பிரிவுவரையிலும் 7வதுபிரிவும் ஒருவிஷயமாயிருக்கும் யெல்லா காண்டிடேட்டுகளுக்கும் ஒரேகேள்வி காகிதங்கொடுக்கப்படும் ஆனால் கலெக்ட்டர்களாபீசு அக்கவுண்டாண்டு உத்தியோக காண்டிடேட்டுகள அவர்களுடைய பரிக்ஷைக்காக ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிற ஷை மானியுலின் பாகத்தைச்சார்ந்த கேள்விகளுக்கு மறுமொழிகள் எழுதவேண்டியது

உத்திரவுப்பிரகாரம்

அ. சி. சா. பரிக்ஷைக்கமிஷனரவர்களாபீசு மதராசு
1866ளு ஜுலைமீ 20உ

ஜெ. குரோஸ்,
காரியதரிசி.

CIRCULARS.
No. 6

The Magistrate observes that certain Sub Magistrates do not send to the Session Court, with the prisoners committed to the Session, the property found on them. This is quite improper. The Magistrate, therefore, directs that all committing officers invariably forward all property and money found on prisoners to the Court, with the prisoners, for delivery to them if acquitted, or transmission to the Jailor for their benifit (if thought fit) on their release from Jail.

Madura,
26th July, 1866.

V. H. LEVINGE,
Magistrate.

ஒட்டுத்தரவுகள்.
நி. சா.

சங்கதிகளின்பேரில் கண்டெடுக்கப்பட்ட சொத்தை செஷனுக்கு அவர்களைகமிட்டு செய்யும்போது அவர்களுடன்கூடசேஷன் கோர்ட்டுக்குசில சப்மேஜிஸ்திரேட்டுகள் அனுப்பிவிக்கிறார்களில்லையென்று மேஜிஸ்திரேட்டுதுரையவர்களுக்கு தெரியவருகின்றது இதுமுற்றிலும் சரியாயிருக்கவில்லை. ஆகையால் கைதிகள்விடுதலையானால் அவர்களிடம் ஒப்புவிப்பதற்காகவாவது அல்லது ஜெயிலிலிருந்து அவர்களைவிடுதலைபண்ணினதின்பேரில் யுக்தப்பட்டால் அவர்களிடம் கொடுப்பிவிப்பதற்கு ஜெயிலரிடத்துக்கு அனுப்பிவிக்கிறதற்காகவாவது ஷை கைதிகளின்பேரில் முதலில் கண்டெடுக்கப்பட்ட சொத்து ரொக்கப்பணம் இவைகளெல்லாம் அவர்களுடன்கூடவே கோர்ட்டுக்கு எல்லாகமிட்டிங்கு ஆபீசர்களுந்தப்பாமல் அனுப்பிவரவேணுமென்று மேஜிஸ்திரேட்டுதுரையவர்கள் உத்தரவுசெய்கிறார்கள்.

1866ளு
ஜுலைமீ 26உ
மதுரை.

வி எச்சு லெவிஞ்சு.
மேஜிஸ்திரேட்டு.

No. 7.

The Magistrate observes that in many places fallen avenue trees are left lying on the roads to the great inconvenience of passengers. This is quite improper. The purchasers should at once remove them; and any persons neglecting to do so will be proceeded against criminally for abstructing such road, under Section 283 of the Indian Penal Code.

Tasildars and Sub Magistrates should invariably specify in the advertisement for sale of fallen avenue trees that the parts of the trees lying on the roads are to be fully removed thereoff within 2 days by the purchasers, and that, if they neglect to do so, they will be visited with criminal punishment, and the Police and Beat Constables should report all occurences of the non removal of fallen trees.

Magistrate's office,
Madura,
27th July 1866.

V. H. LEVINGE,
Magistrate.

நி. எ.

பயணக்காரருக்கு மிகவும்அசௌகரியமுண்டாகும்படியாய்ரஸ்தாக்களின் அனேகஇடங்களில் கீழே விழுந்துபோன சாலைமரங்களை அப்புறப்படுத்தாமல் விழுந்தப்படியேவைத்திருக்கிறதாய் மேஜிஸ்திரேட்டு துரையவர்களுக்குத் தெரியவந்திருக்கிறது. இதுமுற்றிலுஞ்சரியாயிருக்கவில்லை. ஷை மரங்களைகிரயத்துக்கு வாங்கப்பட்டவர்கள் அதுகளை உடனுக்குடனே அப்புறப்படுத்தவேணும் அப்படிக்கு செய்யாதொருவருந்தவறினால் ரஸ்தாவைவழித்தடைக்காக இந்தியன்பீனல்கோட்டின் 283 வது பிரிவுப்படிக்கு அப்பேர்ப்பட்டவன் பேரில்கிரிமினல் விஷயமாய் அமல்நடத்தப்படும்.

ரஸ்தாக்களில் கிடக்கிறமரங்களின்பகுதிகள் அவைகளைகிரயத்துக்கு வாங்கப்பட்ட பேர்களாலே 2 நாட்களுக்குள் அப்புறப்படுத்தப்படவேணுமென்றும் அப்படிக்குசெய்ய அவர்கள் தவறினால் கிரிமினல்விஷயமாய அவர்களுக்கு தண்டனைகொடுப்பிவிக்கப்படுமென்றும் விழுந்துபோனசாலைமரங்களை விற்பனைசெய்வதை குறித்துதயார்செய்யப்பட்ட விளம்பரத்தில் தாசில்தார்களும் சப்மேஜிஸ்திரேட்டுகளும் தப்பாமற்கண்டெழுதிவரவேண்டியது மேலும்விழுந்துபோனமரங்களை அப்புறப்படுத்தாததற்கு சம்மந்தப்பட்ட எல்லாசங்கதிகளையும் குறித்துபோலீசாரும் பீட்கானிஸ்டேபிள்களும் ரிப்போர்ட்டுசெய்யவேண்டும்.

1866ளு
ஜுலைமீ 27உ
மதுரை

வி. எச்சு லெவிஞ்சு.
மேஜிஸ்திரேட்டு.

No. 8

With reference to the annexed Circular of the Board of Revenue, the Tasildars are hereby directed to submit, in the prescribed form, a statement of remuneration, in land or otherwise, proposed to be given to Inamdars, in lieu of their Inams, which have become unprofitable, from causes beyond the Inamdars control, or by some act of Government, for every official year, within two months after its close. The principles on which one or other of the 3 modes of compensation will hereafter be granted, are plainly given in the said Circular, which should be carefully attended to by every Tasildar.

2. In accordance with the Circular Memorandum of the Board No. 666 dated 9th July 1866, the official year should, in future, commence on the 1st April instead of the 1st May.

3. In the Column of the Remarks of the statement, the causes for which the Inams or portions of Inams have become unprofitable, should be stated in full in each Inam.

Madura
Collector's office,
24th July 1866.
V. H. LEVINGE,
Collector.

CIRCULAR ORDER, No. XVII OF 1866.

Board No. 4,441.

PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE, dated 29th June 1866.

1. There is reason to believe that considerable laxity prevails in respect to the grant of fresh lands in lieu of Inams. It is always difficult to guard against improper applications; but it is utterly impracticable to apply any check whatever, if applications are allowed to extend over several years. It is, therefore, necessary to lay down precise rules, as to the principles on which the exchange of Inams will hereafter be sanctioned.

2. The grounds on which claims for exchanges are advanced may be divided into two classes, viz.,

I. Where the alleged loss has arisen from causes beyond the Inamdar's control.

II. Where the loss has been occasioned by some act of the Government.

3. I. LOSS FROM CAUSES BEYOND THE INAMDAR'S CONTROL.—In this class of claims, the nature of the Inam will be the guiding consideration. If the Inam is held as an equivalent for some service rendered directly to the State, e.g., the Inam of village servants as distinguished from those of the village artisans, or the Inam of a country as distinguished from that of a temple, the claim for an exchange will be held valid, provided it can be proved that the loss did really occur from some cause beyond the Inamdar's control, and is such as to render

---

நி அ

ரெவினியூ போர்டாரவர்களுடைய இத்துடன் ச்சேர்த்தெழுதியிருக்கிற சர்க்கியூலரை யனுசரித்து தாசில்தார்களுக்கு இதன்மூலியமாய் உத்தரவுசெய்கிறதாவது சவரன்மெண்டாருடைய யாதொரு செய்கையினாலே யாவது அல்லது இநாந்தாரவர்களால் விலக்கிக்கப்படக்கூடாத காரணங்களினாலே யாவது பலனற்றுபோன இநாங்களுக்கு ஈடாகஇநாந்தார்களுக்கு கொடுக்கயோசித்திருக்கிற பிரயோசனத்தை குறித்திருக்கிற பாரம்படிக்கு ஒவ்வொரு ஆபீசியல் வருஷத்துக்காவதும் வருஷமுடிவான இரண்டுமாசத்துக்குள்ளே ஒருகணக்குஅனுப்பிவைக்க அனுப்பவேண்டியது மூன்றுவிதங்களாகவும் [illegible] ஒன்றையாவது இனி இன்னின்ன ஒழுங்குப்படிக்குக் கொடுக்கப்படுமென்பது மேற்கண்ட சர்க்கியூலரில்த்தெளிவாய்க்காண்பித்திருக்கிறதில் அதின்பிரகாரம் ஒவ்வொரு தாசில்தாரும் நடந்துக்கொள்ளவேண்டும்.

2. 1866 ௵ ஜூலை௴ 9௳ 666 வது நம்பருள்ள ரெவினியூபோர்டாருடைய சர்க்கியூலர்மெமொரண்டத்தின்படிக்கு ஆபீசியல்வருஷமானது மேமாசம் 1௳யில் ஆரம்பிப்பதற்கு பதிலாய் இனி ஏப்ரல்௴ 1௳யில் ஆரம்பிக்கவேண்டும்.

3. இநாங்கள் அல்லது இநாங்களில் பகுதிகள் பலனற்றுபோனகாரணங்களை ஒவ்வொருஇநாமின் கீழ் ஸ்டேட்மெண்டின் ஷெராகலத்தில் பூரணமாயெழுதியிருக்கவேண்டும்.

1866 ௵
ஜூலை௴ 24௳
மதுரை
வி. எச். லெவிஞ்சி.
கலெக்டர்.

1866௵ [illegible] 17வது நம்பர்
சர்க்குலர் உத்தரவு
போர்டு நம்பர் 4441

1866௵ஜூன்௴ 29௳ ரெவினியூபோர்டாருடைய நடவடிக்கை

1. இநாங்களுக்கு பதிலாய புதுநிலங்கள் கொடுப்பிக்கிற விஷயத்தில் மிகுந்த அசட்டை நேரிடுகிறதாக நினைக்க காரணமிருக்கின்றது அக்கிரமமான [illegible] விண்ணப்பங்களை தடுப்பதற்கு எப்பொழுதும் பிரயாசமாகவே யிருக்கிறது ஆனால் விண்ணப்பங்களை அனேகவருஷங்கள் வரையிலும் கடத்திவிடப்பட்டால் யாதொருதணிக்கைசெய்வது முற்றிலும் கூடாமையாகப்போகும் ஆகையால் [illegible] இனிமேல் இநாம் சாங்ஷன் செய்யப்படவேணுமோ அதற்கு [illegible] திட்டமான ரூலுகளை யேற்படுத்தவேண்டியது அத்தியவசியமாயிருக்கின்றது.

2. இநாங்களுக்கு [illegible] காரணங்களின்பேரில் நடைப்படுகிறதோ அத்தகாரணங்களை இரண்டுவகுப்புகளாக பிரிக்கலாம்—அதாவது.

I இநாந்தாரால் நீக்கிவைக்கப்படக்கூடாத காரணங்களைப்பற்றி உண்டானவைகள்.

II சவரன்மெண்டாருடைய யாதொரு [illegible]

3 I இநாந்தாரால் நீக்கிவைக்கப்படக்கூடாத காரணங்களைப்பற்றி உண்டாகிய நஷ்டவகைக்கு [illegible] இநாமினுடைய தன்மையை முக்கியமாய் யோசித்துக்கொள்ள வேண்டியது [illegible]

No. 9

It having come to the notice of the Magistrate that in their Calendars some of the Subordinate Magistrates enter dates in the Tamil character, they are hereby directed to enter, in future, all numerals in English character.

Madura,
24th July 1866.
V. H. LEVINGE,
Magistrate.

நி ௯

சில சபார்டிநேட்டு மேஜிஸ்திரேட்டுகள் அவர்களுடைய லியாலண்டர்களில் தேதிகளை தமிழிலெழுத்திலே போட்டுவருகிறதாக மேஜிஸ்திரேட்டுதுரையவர்களுக்கு தெரியவருகிறபடியால் இனிமேல் யெல்லாயிலக்கங்களையும் இங்கிலீஷில் போட்டுவரும்படி இதனாலே உத்தரவுசெய்கிறார்கள்

1866 ௵
ஜூலை௴ 24௳
மதுரை
வி. எச். லிவிஞ்சி,
மேஜிஸ்திரேட்டு

No. 10

It has come to the notice of the Magistrate that Sub Magistrates of the 2nd Class dispose of petty cases of cattle stealing awarding only the amount of punishment which the law authorizes them to inflict. The crime of cattle stealing is very prevalent, and causes not only loss, but in some instances excessive inconvenience, especially in cases in which travellers have one of their bullocks stolen at halting places. As it would cause inconvenience to parties to go distances to the Stations of the full power Magistrates to have their complaints of cattle stealing investigated, the Magistrate is disinclined to forbid Sub Magistrates of the 2nd Class taking up and disposing of cases of cattle theft. He therefore directs the Sub Magistrates of the 2nd and 1st Class in all such cases, to recommend enhanced punishment under Section 357 of the C. P. C., as the amount of punishment which a Sub Magistrate of the 2nd Class and generally of the 1st Class can inflict is, in almost all cases, insufficient.

Magistrate's office
Madura,
20th July 1866.
V. H. LEVINGE,
Magistrate.

நி ௧0,

மாடு ஆடு திருட்டு அல்பகேசுகளை 2வது கிளாச சப் மேஜிஸ்திரேட்டுகள் லா படிக்கு அவர்கள் விதிக்கக்கூடிய தெண்டனையைமாத்திரம் விதித்து பைசல்செய்து வருகிறதாய் மாஜிஸ்திரேட்டு துரையவர்களுடைய கவனிப்புக்கு வந்திருக்கிறது மாடாடுகள் திருடுகிற குற்றம் அதிகம் பிரபலமாய் நடந்துகொண்டிருக்கிறது அதினால் நஷ்டமுண்டாகிறதுமல்லாமல் சில சந்தர்ப்பங்களிலும் முக்கியமாய் முஸாபர்கள் அவர்களுடைய மாடுகளில் ஒன்றை தங்குமிடத்தில் களவுகொடுக்கிற சந்தர்ப்பங்களிலும் அதிக கஷ்டத்தையுமுண்டுபண்ணுகிறது கக்ஷிக்காரர்களுக்கு தங்களுடைய மாட்டு திருட்டு பிராதுகள் விசாரிக்கப்படுவதற்காக பூர அதிகாரம்பெற்ற மாஜிஸ்திரேட்டுகளுடைய ஸ்டேஷன்களுக்கு தூரமாய்ப்போவதினால் அசவுகரியம நேரிடுகையால் 2வது கிளாசு சப மேஜிஸ்திரேட்டுகள் மாட்டு திருட்டுகேசுகளை பிடித்து பைசல் செய்யக்கூடாதென்று உத்தரவுசெய்ய மாஜிஸ்திரேட்டு துரையவர்களுக்கு அபிப்பிராயமில்லை ஆகையால் 2வது கிளாசு சப் மேஜிஸ்திரேட்டுகளும் சாதாரணமாய் 1வது கிளாசு சப் மேஜிஸ்திரேட்டுகளும் விதிக்கக்கூடிய தெண்டனைகள் அநேகமாய் போதாமலிருக்குமாகையால் அப்பேர்பட்ட கேசுகளில் கிரிமினல் புரொசிஜர்கோடு 357வது பிரிவுப்படிக்கு அதிக தெண்டனைக்கு 2வது 1வது கிளாசு சப் மேஜிஸ்திரேட்டுகள் சிபாரிசுசெய்யவேணுமென்று மேஜிஸ்திரேட்டுதுரையவர்கள் உத்தரவு செய்கிறார்கள்.

மதுரை,
மேஜிஸ்திரேட்டாபீசு
1866௵ ஜுலை௴ 20௳
வி. எச். லிவிஞ்சி,
மேஜிஸ்திரேட்டு

NOTICES

No. 11

As Mr. C. S. Crole, Assistant Collector, hitherto in general charge of the District Post offices, Madura, has been appointed to act as Head Assistant to the Collector of Tanjore District, communications from the District Post Offices should, infuture, be superscribed as *"on the Post office' service"* and addressed to the Collector of Madura.

Madura,
25th July 1866
V. H. LEVINGE,
Collector.

நோட்டீசு.

நி ௧௧

மதுரைஜில்லா டிஸ்திரிக்டு போஸ்டாபீசுகளின் ஜெனரல் சார்ஜியலத்துக்கொண்டிருந்த அசிஸ்டாண்டு கலெக்டர் மேஸ்தர் சி. எஸ். குரோல்துரையவர்கள் தஞ்சாவூர்ஜில்லா ஆ. ஹேட் அசிஸ்டாண்டாய் நேமுகமாய்விட்டதால் இனி போஸ்டாபீசு விஷயமான அர்ஜிகளின்பேரில் போஸ்டாபீசுசம்பந்தமென்று எழுதி நம்மிடம்பேரில் அனுப்பவேண்டியது.

1866௵ ஜுலை௴ 25௳
மதுரை
வி. எச். லிவிஞ்சி,
கலெக்டர்.

No. 12

NOTICE

is hereby given that the Resident of Travancore, in his letter dated 9th Instant No. 1182, having reported that an individual named Paramaswra Annavi, a native of Sunnathy Gramom in the District of Madura, died at Arripaud in the District of Kartigapully in Travancore, leaving a blanket & a cloth, both together valued at 6 Fanams and 3 Chuckrums, the Magistrate of Madura hereby invites persons having a claim to the above articles to appear before him and prove their title to the property within one month.

Madura
Magte's. Office
17th July 1866
V. H. LEVINGE,
Magistrate.

நி ௧௨.

மதுரைஜில்லாசன்னதி கிராமத்தில் பிறந்த பரமேசுவர அண்ணாவி ஆகிற பெயர்கொண்ட ஒருவன் 6 பணம் 3 சக்கரம் விலைபெற்ற கம்பிளி 1 சீலை 1 பின்னே விட்டுப்போட்டு திருவங்கூர் சமஸ்தானம் கார்த்திகப்புலி இலாகா அரிபாடு கிராமத்தில் மரணமடைந்ததாக தான தேதி 9௳ 1182வது நம்பர் லெட்டரில் டி. சமஸ்தானத்தின் ரெசிடெண்டு துரையவர்கள் ரிபோர்ட்டு செய்திருப்பதனாலே டி சொத்துக்கு பாத்தியமுள்ளபெயர்கள் மதுரைஜில்லா மேஜிஸ்திரேட்டு துரையவர்களுக்கு முன்பாக ஒருமாசத்துக்குள் ஆஜராகி அவர்களுடைய பாத்தியதையை ருசுப்படுத்தவேண்டியதாய் டி மேஜிஸ்திரேட்டுதுரையவர்கள் இதன்மூலமாய் தெரியப்படுத்துகிறார்கள்

1866௵ ஜுலை௴ 18௳
மதுரை
மேஜிஸ்திரேட்டாபீசு
வி. எச். லிவிஞ்சி,
மேஜிஸ்திரேட்டு.

No. 13

Tahsildars, Sub Magistrates, Salt or Sea Custom Superintendants are hereby requested to receive subscriptions on account of District Gazettes and make a report of the same to the Treasury Deputy Collector on the 20th of each month, instead of on the 10th as directed in his order dated 5th March 1866 published in the District Gazette of the 17th Idem Page No. 148.

Madura } P. SESHAGIRI ROW,
2nd August 1866 } Deputy Collector.

NOTIFICATIONS.

No. 14

With reference to Government Order No. 1651 dated the 5th July 1865, the undersigned has the honor to notify that the tax on Bamboos has been reimposed, and that from and after the 1st August next the undermentioned rate of tax will be levied on all Bamboos cut in Government forests viz.—

12 Annas per bandy load or 1 Rupee per 100 large and 8 annas per 100 small size.

Tahsildars &c. will therefore in accordance with the above Government Order receive and credit to Forest Revenue all taxes collected thereon.

Office of Sub Asstt. Consr. of Forests }
Thathumbutty 21st July 1866. }

T. N. TURNBULL,
Sub Asstt. Conservator of Forests.

No. 15

The Commissioner for the Uncovenanted Civil Service Examinations hereby notifies that he is prepared to issue Certificates to those candidates who passed in 1864 the test prescribed for District Munsiffs and Pleaders, on their furnishing him with their present addresses.

Office of the Comr. for the U. C. S. Examinations, Madras, 24th July 1866. } (By order.)
J. GROSE,
Secretary.

No. 16.

APPOINTMENTS &c.

Six months' leave has been granted on Medical Certificate to Huzur Vernacular Record keeper Rama Row from 10th July 1866. Assistant Record keeper is to act for him and Streenevassier Copyest to act for Assistant Record keeper. 16th July 1866.

3 weeks' leave was granted to Huzur Vernacular Clerk Letchoomana Iyer from 23rd Instant. Vernacular Clerk Kristnasami Naick to act for him and Passed Candidate Saminada Pillai to act for Kristnasami Naick. 23rd do.

One Months sick leave has been granted to Fuzoolla Sheriff 3rd Class Revenue Inspector of Madura Taluk from 23rd Instant, & one Mohideen saib appointed to act for him. 23rd do.

V. H. LEVINGE,
Collector.

நி ௧௩

தாசில்தார்கள் சப்மேஜிஸ்திரேட்டுகள் சால்ட்டு சேஷ்டம் சூப்பிரின்டாண்டெண்டுகளுக்கு இதுமூலமாய் உத்திரவுசெய்கிறதென்னவென்றால் டிஸ்டிரிக்டு கெஜட்டுக்காக வரப்பட்ட சப்ஸ்கிரப்ஷன் தொகைகளை வாங்கிக்கொண்டு போனமார்ச்சு௴ 17௳ கெஜட்டு 148வது பக்கத்தில் பிரசித்தம்செய்திருக்கிற உத்திரவின்கண்டபடி 10௳க்குப் பதிலாக அந்தந்த௴ 20௳யில் அதைக்குறித்து டிரஷரிடிப்டிகலெக்டர்களுக்கு ரிப்போர்ட்டுசெய்துவரவேண்டும்.

1866௵ ஆகஸ்டு௴ 2௳ } ப. சேஷகிரிராவ்,
மதுரை } டிப்டிகலெக்டர்.

விளம்பரங்கள்.

நி ௧௪

௧௮௬௫௵ ஜூலை௴ ௫௳ யுள்ள ௧௬௫௧ நி. கவர்ன்மெண்டு உத்திரவின்பேரில் அடியில் கையொப்பம் வைத்திருக்கிறவர் மூங்கிலுக்காக மறுபடி தீர்வையேற்படுத்தியிருப்பதாயும் அடுத்த ஆகஸ்டு௴ முதல்தேதிமுதல் மதற்குப்பாலும் கவர்ன்மெண்டு பாரெஸ்டில் வெட்டுகிற மூங்கில்களுக்கு அடியிற்கண்ட தீர்வையை வசூல்செய்யப்படுமென்று அறிவிக்கிறார்—அதாவது,

வண்டிப்பாரம் ௧ க்கு ௧௨ அணா அல்லது ௧௦௦ பெரியமூங்கில்களுக்கு ௧-ரூபாயும் ௧௦௦ சிறியமூங்கில்களுக்கு ௮ அணா வீதமும்.

ஆகையால் தாசில்தார் முதலானவர்கள் மேலேகண்ட கவர்ன்மெண்டு உத்திரவுப்பிரகாரம் ஷை விஷயத்தில் வசூலாகும் எல்லா தீர்வையையும் பாரெஸ்டு ரிவினியுவுக்கு வரவுவைத்து கொள்வார்கள்.

சப். அசி. கன்சர்வேட்டராபீசு }
தாதம்பட்டி ௧௮௬௬௵ ஜூலை௴ ௨௧௳ }
டி. என். டர்ன்புல்,
பாரெஸ்டு சப் அசிஸ்டாண்டு கன்சர்வேட்டர்.

நி ௧௫

டிஸ்டிரிக்டு முன்சிபுவேலைக்கும் பிளீடர்வேலைக்கும் 1864௵த்தில் பரீக்ஷைகொடுத்து தேறின காண்டிடேட்டுகள் இப்போது அவர்களுக்கு மேல்விலாசம்போடவேண்டியவிஷயத்தைக் கண்டு தெரியப்படுத்திக்கொண்டால் அவர்களுக்கு சர்டிபிகேட்டு அனுப்பப்படுமென்று அன்கவினென்டெட் சிவில்சர்வீஸ் பரீக்ஷையின் கமிஷனரவர்கள் இதுமூலமாய் அறிவிக்கலானார்கள்.

அன்கவினன்டெட் சி. சா. பரீக்ஷையின் கமிஷனர் ஆபீசு } (உத்திரவுப்படி)
ஜெ. குரோஸ்,
செக்ரடேரி.

நி. ௧௬

நியமனமுதலியது

உசூர்வாரு வெர்னாகுலர் ரிக்கார்டுகீப்பர் ராமாராவுக்கு மெடிக்கல்சர்டிபிகேட்டின்பேரில் நாளது ஜூலை௴ 10௳ முதல் 6 மாதம் ரஜா கொடுத்து அவனுடைய வேலைக்கு அசிஸ்டாண்டு ரிக்கார்டுகீப்பரையும் அவருடைய வேலைக்கு ரிக்கார்டு காபீயிஸ்டு ஸ்ரீனிவாசய்யனையும் ஆக்டிங்காக நேமிக்கப்பட்டது.

1866௵ ஜூலை௴ 16௳ உத்திரவு.

உசூர் வெர்னாகுலர் கிளார்க்கு லெட்சுமணய்யருக்கு நாளது௴ 23௳ முதல் 3 வாரத்துக்கு ரஜா கொடுத்து அவருக்கு பதில் வெ. கி. கிஷ்டணசாமிநாயக்கரையும் அவருடைய வேலைக்கு பாசட்கேண்டிடேட் சாமிநாதபிள்ளையையும் ஆக்டிங்காய் நேமிக்கப்பட்டது. 1866௵ ஜூலை௴ 23௳ உத்திரவு

மதுரைதாலுகா 3-வதுகிளாசு இன்ஸ்பெக்டர் பசலுல்லாஷெரிபுசாயிபுக்கு ஜூலை௴ 23௳ முதல் ஒருமாதம் சிக்குரஜா கொடுத்து மொய்தீன்சாயபை ஆக்டிங்காய் நேமிக்கப்பட்டது.

1866௵ ஜூலை௴ 23௳
வி. எச். லிவிஞ்சி,
கலெக்டர்.

---

the future profits of the Inam an inadequate remuneration for the service performed. The compensation will in such cases be in the permanent form of a further grant of land, or a reduction of quit-rent (if any be payable) on the rest of the Inam. In the former case, the Sub division of fields will be avoided as far as practicable, either by selecting a filed of a value equivalent to the loss sustained, or by transferring one of somewhat greater value subject to a quit-rent equal to the difference. Where waste land is granted, one acre shall be the minimum, subject to a quit-rent, if necessary. For Inams, or portions of Inams, less than an acre, Collectors will invariably propose a money compensation

4. If the Inam is not for some service directly rendered to the State, no claim for compensation is admissible. The grant of such an Inam involves no obligation on the part of the State to protect the grantee from losses occurring from causes beyond his control, but which at the same time have not been occasioned by some act of the Government, who are no more interested in an Inam of this nature than in any other private property.

5. II. LOSS FROM SOME ACT OF THE GOVERNMENT.—In this class, the claim of the Inamdar is indisputable, whether he renders an equivalent in the form of service for his Inam, or not. Where the Inam partakes of the character of a trust, as for instance a Pagoda Inam, the compensation will be in the permanent form above prescribed for service Inams. In other cases, the Inamdar will be allowed the option of receiving land (subject to the minimum and the conditions as to sub-division above stated), or of having his quit-rent rateably reduced, or of being paid in money once for all.

6. Funds for money compensation will be provided by the Department which occasions the loss; and Collectors will be careful to include such expenses for Local Fund Works in their estimates.

7. Collectors will send in their future Statements (of lands to be given in exchange for destroyed or depreciated Inams) in the accompanying revised form; and they will be careful to submit such returns regularly for each official year, within six months of its close.

8. It will be observed that the form provides for each of the three modes of compensation referred to in the foregoing rules.

(A true Extract.)

(Signed) R. A. DALYELL,
Ag. Secretary.

னங்கள் செய்யப்பட்டபடியே உழியத்துக்கு போதாததாயிருக்கிறதென்றும் ருசுப்படுத்தக்கூடியதாயிருக்கவேணும். அப்போதைய தகவல்களில் அதிகநிலத்தை ஸ்திரமாய் கம்பென்சேஷனாக அதாவது பதிலாக கொடுக்கவேண்டும் அல்லது மிகுதி யினாமின் பேரில் யாதொரு குயிட்ரெண்டு செலுத்தப்பட்டாயிருந்தால் அந்த குயிட்ரெண்டை குறைத்துக்கொள்ளவேண்டும். அதிகநிலங்கொடுக்கவேண்டியவிஷயத்தில் நஷ்டப்பட்ட தொகைக்கு சமமான தீர்வையுள்ள நிலமாகவாகிலும் அல்லது அதிக தீர்வையுள்ள நிலமாகவாகிலும் விட்டுக்கொடுத்து கூடியமட்டில் வயல்களில் சில பாகம் துண்டிப்பதை தொடாமலிருக்கவேணும். ஆனால் ஜாஸ்தி தீர்வையுள்ள நிலம் பாத்திகொடுக்கிறவிஷயத்தில் அப்படிப்பட்ட ஜாஸ்தி தீர்வையை குயிட்ரெண்டாக ஏற்படுத்தப்படவேணும். தரிசுநிலங்கொடுக்கிற விஷயத்தில் அதின் கிஸ்திராணம் குறைந்தபக்ஷம் ஒருஏக்கராயிருக்கவேணும் அவசியமானால் குயிட்ரெண்டுமேற்படி ஏற்படுத்தவேணும். ஒருஏக்கராவுக்கு குறைச்சலாயிருக்கிற இனாம்களுக்கும் அல்லது இனாம்களின் பாகங்களுக்கும் ரொக்கப்பணங்களை கம்பென்சேஷனாக கலெக்டர்கள் எப்பொழுதும் பிரரேபணைசெய்யவேண்டியது

4 இனாமானது சர்க்காருக்கு நேராய்ச்செய்யப்பட்ட யாதொரு உழியத்துக்காக விட்டுக்கொடுத்ததாயில்லாதபக்ஷத்தில் கம்பென்சேஷனுக்காக கச்செய்யும் யாதொரு க்ளெய்மும் ஒப்புக்கொள்ளப்படமாட்டாது அப்படிப்பட்டதாகிய கவர்ன்மெண்டாருடைய யாதொரு செய்கையினால் உண்டானதாயில்லாமலும் இனாம் பெற்றுக்கொண்டவனுக்கு விலக்கப்படக்கூடாத காரணங்களினாலே சம்பவித்ததாயிருக்கிறபக்ஷத்தில் அந்த நஷ்டத்தினின்று அவனை ஆதரிக்கவேண்டியது சர்க்காருக்குப்பொறுப்பாயிருக்கமாட்டாது. வேறேயாதொரு சொந்தசொத்தை பார்க்கிலும் இவ்விதமான இனாம்விஷயத்தில் கவர்ன்மெண்டார் அதிக சம்பந்தப்பட்டவர்களல்ல

5 II கவர்ன்மெண்டாருடைய நிலச்செய்கையினாலே சம்பவித்த நஷ்டங்களை இவ்விஷயத்தில் தனக்கு விட்டுக்கொடுத்திருக்கிற இனாமுக்காக இனாம்தாரன் சரியான உழியஞ்செய்தாலும் சரிசெய்யப்படாமலிருந்தாலும் சரி. இனாம்தாரன் தொகுதியைப்பற்றி ஆட்சேபணையிருக்கிறது ஒருவேளைக்காக விட்டுக்கொடுத்த இனாம் அதாவது ஒரு தேவஸ்தானம் இனாமாயிருந்தால் அப்பேர்ப்பட்டதற்கு உழியஇனாம்களுக்காக மேலேவிதித்திருக்கிற இஸ்திரமான நிலமாய் கம்பென்சேஷன் கொடுக்கவேண்டும் மற்றவிஷயங்களில் நிலமாய்பெற்றுக்கொள்ளவாவது தன்னுடைய குயிட்ரெண்டு தொகையை தருதிப்படி குறைத்துக்கொள்ளும்படியாய் கேட்டுக்கொள்ளவாவது அல்லது மொத்தத்தில் ரொக்கப்பணமாய்த்தானே பெற்றுக்கொள்ளவாவது இனாம்தாருடைய இஷ்டப்படிக்கு அவனுக்கு உத்தரவுகொடுக்கலாம் ஆனால் நிலத்துண்டுகளை பாகங்களாக துண்டுபடுத்தும் முதலானதைக் குறித்து மேலேகண்டிருக்கிற நிபந்தனைகளை யனுசரித்து நடக்கவேணும்

6 நஷ்டமானதற்கு டிபார்ட்டுமெண்டாராலே சம்பவிக்கப்படுகின்றதோ அந்தடிபார்ட்டுமெண்டாரால் ரொக்கப்பணம் கம்பென்சேஷனுக்காக அயிவேணுமென்று ஏற்படுத்தவேண்டும். லோக்கல்பண்டு வேலைகளுக்காக இப்படிச்செலவுகளை தங்களுடைய எஸ்டிமேட்டுகளில் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டிய காரியத்தில் கலெக்டர்கள் சாக்கிரதையாயிருக்கவேண்டியது

7 வெள்ளமடிப்புவகையினால் கெட்டுப்போனதல்லது இரண்டாந்தரமான முன்போலவசூலுபடிசெய்யக்கூடாத இனாம்களுக்கு பதிலாய்கொடுக்கப்பட்ட நிலங்களைக்குறித்து தங்கள் இனிவருப்பவேண்டிய கணக்குகளை இத்துடன் வருகிற திருத்தினபாரப்படிக்கு கலெக்டர்கள் தயார்செய்து அனுப்பவேண்டியதல்லாமல் சரியாய் ஒவ்வொரு உத்தியோக வருஷம் முடிவான 6 மாசத்துக்குள் அனுப்புவதற்கு அவர்கள் கவனமாயிருக்கவேண்டியது

8 மேலேகண்ட ரூல்களில் குறிப்பிட்டிருக்கிற மூன்றுவிதமுள்ள கம்பென்சேஷனில் ஒவ்வொன்றையும் டி. பாரத்தில் பதிவுசெய்திருக்கிறதென்று தெரியவரும்

சரியான எக்ஸ்டிராக்டு
(ஒப்பம்) ஆர். ஏ. டாலியெல்,
ஆக்டிங்கு செக்ரடேரி

STATEMENT of remuneration on land or otherwise proposed to be given to Inamdars in lieu of their Inams, which have become unprofitable from causes beyond the Inamdars control, or by some act of Government in the District of

Taluk and Village.	Nature of the Inam, whether personal, or for Religious, State, or Charitable service.	Whether Nunjah or Punjah.	EXTENT.			FULL RATE OF ASSESSMENT.			Estimated annual rent value.	Estimated price calculated from sales of similar land in the neighbourhood.	Nature of Compensation proposed. A. Fresh grant of land.							A	B. Reduction of quit-rent proposed in lieu of fresh lands, if any quit-rent is payable on the rest of the Inam.		C.	Remarks.
			Cawnies.	Annas.	Sixteenths.	Rupees.	Annas.	Pies.			Whether Nunjah, Punjah or Waste.	Extent. Cawnies.	Extent. Annas.	Extent. Sixteenths.	Assessment. Rupees.	Assessment. Annas.	Assessment. Pies.	Addition of quit-rent if the value of the land proposed to be given exceeds the present emolument.	Original quit-rent.	Quit-rent now proposed.	Money payment once for all.	
1	2	3	4			5			6	7	8	9			10			11	12	13	14	

ஜில்லாவில் கவர்ன்மெண்டாருடைய யாதொரு செய்கையினாலேயாவது இனாம்தாரனால் விலக்கிவைக்கப்படக்கூடாத காரணங்களினாலே பிரயோசன மற்றுப்போயிருக்கிற இனாம்களுக்கு பதிலாய் நிலமாகவாவது மற்றவிதமாகவாவது இனாம்தாரர்களுக்குப்பதில் கொடுக்க சிபாரிஷுசெய்த வகைக்கணக்கு.

தாலூகாவும் கிராமமும்	[illegible]	நஞ்சை அல்லது புஞ்சை	விஸ்திரணம்			தீர்வையின் பூராதிரம்			[illegible]	[illegible]	கொடுக்க யாதொரு [illegible] விபரம். A. புதுசாய்க்கொடுக்கப் போகிற நிலம்.							A	B. மீதம் இனாமின்பேரில் யாதொரு குவிட்ரெண்டு செலுத்தப்படவேண்டியிருந்தால் புதிசாய் நிலமாய் விடப்படுவதற்கு ஈடாய் [illegible] குவிட்ரெண்டு தகையில் குறைக்கும்படி சிபாரிஷுசெய்யப்பட்டதுகை.		C. [illegible]	[illegible]
			காணி	அணா	16 பங்கு	ரூ.	அணா	பைசா			நஞ்சை புஞ்சை அல்லது தரிசு.	விஸ்திரணம். காணி	அணா	16 பங்கு	தீர்வை. ரூ.	அணா	பைசா	[illegible]	ஆதி குவிட்ரெண்டு	இப்போ ஏற்படுத்திய குவிட்ரெண்டு.		
1	2	3	4			5			6	7	8	9			10			11	12	13	14	

Meenatchisoondrum Iyen Ramnad District Tapal gumasta is to act as gumasta of Sevagungah Sub Magistrate's office vice Ananthuramier. Mutusellaperumal Pillai is to act as Ramnad Tapal gumasta vice Meenatchisoondrum Iyen on half pay. 18th July 1866.

Granted to Subramonea Row Assistant Superintendant of Muturegunada Patam Salt Pan one month leave in addition, on private affairs from the 15th Instant.

Ramiengar Assistant Superintendant of Manakudi Salt Division is to act for Subramonia Row.

Naraina Pillai clerk in the said Division is to act for Ramiengar. Vythilingum Pillai is to act for Naraina Pillai as clerk on half pay.

15th July 1866. } T. RAM ROW,
Deputy Collector.

முதுகுளத்தூர் [illegible] சப்மேஜிஸ்திரேட்டு [illegible] 1866 ஜூலை 18உ.

[illegible] 15உ முதல் [illegible]

டி. ராமராவ்,
டிப்டி கலெக்டர்.

No. 17.

Application for Certificate under Act XXVII of 1860

Petitioners, 1 Soobramanian Chetty, and 2 Boadee Chetty, sons and heirs of Palaniappa Chetty (Deceased) residing at Koathamuutgallam in Palney Talook.

21st July 1866 } R. R. COTTON,
Civil Judge.

நெ. 17.

1860 ஞு 27வது ஆக்ட்டுபடிக்கு சர்ட்டிபிக்கட்டுக்கானது

[illegible] 1 [illegible] 2

1866 ஜூலை 21உ

ஆர். ஆர். காட்டன்,
சிவில் ஜட்ஜ்.

---

18 Operations of officers invested with final Jurisdiction in Small Causes under Madras Act IV of 1863 for the month of May 1866

Courts	Received			Disposed of						Pending						
	Pending	Instituted	Total	Decreed on merits. For Plaintiff	Decreed on merits. For Defendant.	Dismissed for default	Adjusted or withdrawn	Otherwise disposed of	Total	More than 3 months	More than 2 and less than 3 months	More than one and less than two months	Less than one month	Total	No. of sittings	Average number of Decrees on merits passed at each sittings.
Madura Mff's Court ...	171	84	255	52	7	20	44	2	125	,,	3	43	84	130	4	$14\frac{4}{5}$
Shevagungah do.	36	62	98	38	10	,,	4	,,	52	,,	2	1	43	46	4	12
Paramagoody Mff's do.	52	17	69	23	10	,,	7	,,	40	,,	3	9	17	29	4	$8\frac{3}{5}$
Dindigul do.	32	12	44	3	11	,,	24	,,	38	,,	,,	,,	6	6	6	2 —/16

சென்னபட்டணம் 1863ஞு 4வது ஆக்ட்டுபடிக்கு [illegible] அதிகாரம் பெற்றிருக்கிற ஆபீசர்கள் 1866ஞு மேயீ நடந்த நடவடிக்கைகளைக் குறித்து தயார்செய்த கணக்கு.

இன்னகோர்ட்டு	வரவு			தீர்மானம்						கையிருப்பு						
	கையிருப்பு நிம்பர்	தாக்கலான நிம்பர்	ஆ மொத்த நிம்பர்	சாதகம் பேரில் வாதி பக்ஷம்	சாதகம் பேரில் பிரதிவாதி பக்ஷம்	தள்ளுபடி	ராஜிநாமா திருத்தல்	வேறேவிதம்	ஆ மொத்தம்	3 மாதத்துக்கு மேற்பட்டது	2 மாதத்துக்கு மேற்பட்டதும் 3 மாதத்துக்குட்பட்டதும்	1 மாதத்துக்கு மேற்பட்டதும் 2 மாதத்துக்குட்பட்டதும்	1 மாதத்துக்கு உட்பட்டது	ஆ மொத்தம்	கோர்ட்டுக்கூடின நாட்களின் தொகை	கோர்ட்டுக்கூடின ஒவ்வொரு நாட்களிலும் சராசரியாய் செய்த தீர்மானத்தின் சராசரி
மதுரை முன்சீப்பு கோர்ட்டு	171	84	255	52	7	20	44	2	125	...	3	43	84	130	4	$14\frac{4}{5}$
சிவகெங்கை ...... டிெ	36	62	98	38	10	...	4	...	52	...	2	1	43	46	4	12
பரமக்குடி......... டிெ	52	17	69	23	10	...	7	...	40	...	3	9	17	29	4	$8\frac{3}{5}$
திண்டுக்கல்........ டிெ	32	12	44	3	11	...	24	...	38	...	...	...	6	6	6	2 —/16

R. R. COTTON, Civil Judge.

No. 19

ARRIVALS and DEPARTURES in the several Ports of the Madura District, during the week from 22nd to 28th July 1866

மதுரை ஜில்லா பலதுறைமுகங்களில் வந்திறங்கினதும் பிரப்பட்டுப்போகிறதும் கப்பல் வகையறாக்களைக் கணக்கு. 1866 ௵ ஜுலை௴ 22௳-௲ 28௳ வரைக்கும்.

ரேவின் பெயர்	கப்பல்களின் பெயர்.	டன்கள்.	சமாண்டரின் பெயர்.	எங்கேயிருந்து வந்தது எங்கே போனது.	பிரயாணிகளின் தொகை.
1	2	3	4	5	6
			வந்திறங்கினது		
பாம்பன் ...	முகைதீன்பக்ஷ	16	முகம்மதுப்புறுவிசேதெறு	கிளக்கரை	30
	மீருமதம்	2	வாவாசா	......	...
	மாவல்லம் ...[னி	2	குப்பை	......	...
	பிரிக்கிமுகமதுகவிபு முகமதுரசீமா	106	அசதிசைமபுராசி	கொழும்பு	4
	பிரிக்கிமீருமபக்ஷ	64	வியாகுலம்சத்தியா	......	1
	முகைதீன்பக்ஷ	9	அசறிசை	தொண்டி	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	முகமதுநவைதின்	கிளக்கரை	17
	முகைதீன்முத்து	17	முகைதீன்	தொண்டி	...
	பிரிக்கிநிலாபதாட்சி	78	அன்னப்பன்	தலைசம்பாடு	...
	மாவல்லம்	2	அபுதல்காதர்	கிளக்கரை	...
	ரகிமானி	7	வரிசைபுரமி	......	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	7	சேக்காதி	தேவிபட்டணம்	17
	பிரிக்குறுதருல்	81	முகமதுகயின்	அதிராமபட்டணம்	11
	பிரிக்கி அமீதருச ...)சிமி	133	செய்யதுமுத்து	நாகபட்டணம்	19
	பிரிக்கிபொரக்குசகொட்டாளிவெட்	79	சின்னத்தம்பி	கொழும்பு	3
	முகம்மதுமுகைதீன்பக்கிரி	13	மாமுனாவெல்லை	மன்னார்	...
	முகைதீ சீனிமரைக்காயர்பக்ஷ	28	முகம்மது	......	...
	முகையதீன்மரைக்காயர்பக்ஷ	54	முகம்மது	......	...
	முகமதுசமதானி	16	காதர்சா	......	...
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசைமுகமது	தேவிபட்டணம்	...
	பிரிக்கிகாதரியா	79	முகம்மதுப்புறுவிசெதெறு	திருமுல்லைவாசல்	...
	முகைதீன்பக்ஷ	42	முகைதீன்மீரு	நாகூர்	...
	வார்க்கு ஹரீசெக்கரவர்த்தி	207	முடைக்கலம்	நாகபட்டணம்	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	6	செறுமுனி	தேவிபட்டணம்	10
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	சீனி	......	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	சீனிமுகம்மது	......	6
	அமீதருச	7	காதருசன்	......	10
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	அசம்மதுதம்பி	......	15
	பிரிக்கிஅகமதுசமதானி	197	முகமதுதம்பி	நாகூர்	...
	அடைக்கலமரியா	29	சவிரியப்பன்	நாகபட்டணம்	...
	இஸ்கூனர் முகையதீன்காதர்பக்ஷ	24	அலைவாய்ப்பிச்சை	காரைக்கால்	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	மீருசா	தேவிபட்டணம்	15
	பிரிக்கிஅமீதருச	69	செய்யதுமுத்து	கொழும்பு	54
	பிரிக்கிமுகமதுபிபுராம்அலி	176	அந்தோணிபிள்ளை	......	49
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	முகமதுகாசிம்	தேவிபட்டணம்	10
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசைமுகம்மது	......	...
	அமீதுபக்ஷ	8	ஆவுலாக்கான்	......	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	5	மஸ்தான்	......	13
	இஸ்கூனர்புகாரி	56	செய்யதுமீருலெவ்வை	நாகபட்டணம்	10
	39	...	......	......	204
தேவிபட்டணம்......	பாற்குதுபுகல்காதர் அமீதுபக்ஷ	143	பிச்சை	பேசாலை	38
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	7	சேக்காதி	பாம்பன்	...
	பார்குதுமிஸ்ராயீன்பக்ஷ	233	சவிரிமுத்து	பேசாலை	133
	அபீதுசுல்பாட்டு	7	காதருசன்	பாம்பன்	17
	இஸ்கூனர்சுகின்	114	முகமதுமீரு	பேசாலை	21
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	45	குப்பை	காரைக்கால்	...
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசைமுகமது	பாம்பன்	...
	முகைதீன்பக்ஷ	16½	செறுலெவ்வை	......	...
	பார்க்குதுபுகல்காதர் அமீதுபக்ஷ	143	பிச்சை	பேசாலை	...
	அமீதுபக்ஷ	8	ஆவுலாக்கான்	பாம்பன்	20
	பிரிக்கிகோஷ்டர்	221	நாகூர்மீரு	பேசாலை	69
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	8	முகமதுகாசிம்	பாம்பன்	...
	முகமதுஅபுபக்கர்பக்ஷ	43	முகம்மது	நாகூர்	...
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசைமுகம்மது	பாம்பன்	17
	மீருமதம்	44½	சீனிமுகையதீன் காதரு	நாகூர்	...
	பார்குதுமிஸ்ராயீன்பக்ஷ	233	சவரிமுத்து (ஏ	பேசாலை	...
	பிரிக்கிகோஷ்டர்	221	நாகூர்மீரு	......	...
	அடைக்கலமாதா	32	[illegible]	......	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	7	சேக்காதி	பாம்பன்	17
	இஸ்கூனர்சுகின்	114	முகமதுமீரு	பேசாலை	...
	பார்குதுபுகல்காதர் அமீதுபக்ஷ	143	பிச்சை	......	109
	மீராமதம்	7	அசறுதம்பி	பாம்பன்	17

ரேவின் பெயர்	கப்பல்களின் பெயர்.	டன்கள்.	சமாண்டரின் பெயர்.	எங்கேயிருந்து வந்தது எங்கே போனது.	பிரயாணிகளின் தொகை.
			வந்திறங்கினது		
தொண்டி...	முகம்மதுசமதானி	45	பிச்சை	யாழ்ப்பாணம்	11
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	13	முகமதுதைமதீன்	பாம்பன்	...
	அமீதுபக்ஷஅமீதருச	29¾	நல்லமீரா	நாகபட்டணம்	...
	மகமதுசமதானி	61½	ராவுத்தர்	நாகூர்	...
	முகையதீன்மீருலெட்சுமி	4	அபுபக்கர்லெவ்வை	பாம்பன்	...
	ஆதிநாராயணபிரசி	79	ஞானமுத்து	யாழ்ப்பாணம்	...
கிளக்கரை	சுணபதிபிரசி	102	நாகமுத்து	சென்னபட்டணம்	...
	இஸ்கூனர்முகையதீன்காதர்பக்ஷ	53	கம்சுநெயினு	கொழும்பு	...
	பிரிக்கிரமோனி	147½	காதர்பீருமுசா	காரைக்கால்	...
	பிரிக்கிமுகைதீன்சமதானி	127	முகமமதுமீரா	......	...
	முகைதீன்பக்ஷ	16	முகைதீன்மீருபுருசிசேதரு	பாம்பன்	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	6	முகம்மதுமுகைதீன	......	...
	பிரிக்கிஅகமதுசமதானி	196½	முகமமதுதம்பி	நாகூர்	...
			பிரப்பட்டுபோனது		
பாம்பன் ...	பிரிக்கிகேக்குசேகருர்	66	குசைனலப்துல்மான[யிது	சென்னபட்டணம்	8
	முகைதீன்பக்ஷ	16	முகையதீன இபுருமீர	கிளக்கரை	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	6	முகமது முகையதீன	......	...
	அமீதருச	7	காதருசன	தேவிபட்டணம்	17
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	20	முகம்மது நூவுசுதன	முத்துப்பேட்டை	...
	முகைதீன்அமீதருச	16	செறுமுகையதீன	......	...
	முகைதீன்மீருலெட்சுமி	4	அபுபக்கர்லெவ்வை	தொண்டி	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ ...[சுதிமி	8	மகமது காசிம்	தேவிபட்டணம்	...
	பிரிக்கிபொரக்குசகொட்டாளிவெ	79	சின்னதம்பி	நாகபட்டணம்	4
	முகைதீன்சீனிமரைக்காயர்பக்ஷ	29	முகம்மது	முத்துப்பேட்டை	...
	ரகிமான்சோனி	11	வரிசைமுகம்மது	மன்னார்	...
	முகைதீன்செக்கத்துல்காதர்பக்ஷ	31	சக்குதம்பி	......	7
	அமீதருச	6	சீனிமுகமது	தேவிபட்டணம்	...
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசைமுகமது	......	17
	பிரிக்கிகாதரியா	79	முகம்மதுமீருதயின	கொழும்பு	...
	பிரிக்கிமுகமதுசமதானி	197	முகமதுதம்பி	கிளக்கரை	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	7	சேக்காதி	தேவிபட்டணம்	17
	பிரிக்கிபுகாரிமுகைதீன்சமதானி	91	அந்தோணிபிள்ளை	கொழும்பு	2
	மீருமதம்	13	சீனிமுகம்மது	முத்துப்பேட்டை	...
	மீருமதம்	7	அசறுதம்பி	தேவிபட்டணம்	17
	ஆதம்முகைதீன்பக்ஷ	17	சீனிதம்பி	தொண்டி	...
	அமீதருஜன்தங்கள்	9	மய்யதீன்மீரு	கிளக்கரை	22
	முகைதீன்சமதானி	3	மம்மது முகைதீன	தேவிபட்டணம்	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	மீராசாப்பு	......	15
	அபுதல்ரகிமான் ...[வில்லான்ற	6	மஸ்தான்	கிளக்கரை	5
	பிரிக்கிமீருஜிசுந்தரம் சன்னலி	97	இஞ்ஞாசிபிள்ளை	யாழ்ப்பாணம்	16
	26	...	......	......	147
தேவிபட்டணம்......	பிரிக்கிகோஷ்டர்	221	நாகூர்மீரு	பேசாலை	230
	பார்க்குதுபுகல்காதர் அமீதுபக்ஷ	143	பிச்சை	......	200
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	7	சேக்காதி	பாம்பன்	17
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	6	அசம்மதுதம்பி	......	15
	பார்க்குதுமிஸ்ராயீன்பக்ஷ	233	சவரிமுத்து	பேசாலை	54
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசை முகம்மது	பாம்பன்	...
	முகைதீன்பக்ஷ	16½	செறுலெவ்வை	......	...
	அமீதருச	7	காதருசன்	......	10
	இஸ்கூனர்சுகின்	114	முகமதுமீரு	பேசாலை	176
	பிரிக்கிகோஷ்டர்	221	நாகூர் மீரு	......	180
	அமீதுபக்ஷ	8	ஆவுலாக்கான்	பாம்பன்	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	8	மகமமதுகாசிம்	......	...
	பார்க்குதுபுகல்காதர் அமீதுபக்ஷ	143	பிச்சை	பேசாலை	121
	முகைதீன்லெட்சுமி	7	வரிசைமுகமது	பாம்பன்	...
	முகைதீன்காதர்பக்ஷ	6	மீருசாயபு	......	15
	பார்க்குதுமிஸ்ராயீன்பக்ஷ	233	சவரிமுத்து	பேசாலை	...
	பிரிக்கிகோஷ்டர்	221	நாகூர் மீரு	......	275
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	45	குப்பை	பாம்பன்	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	7	சேக்காதி	......	17
	இஸ்கூனர்சுகின்	114	முகமது மீரு	பேசாலை	282
	மீராமதம்	7	அசறுதம்பி	பாம்பன்	10
தொண்டி...	மீருமதம்	13	காதர்முகைதீன்	அதிராமபட்டணம்	...
	அன்னலெட்சுமி	2	சாவிமுத்து	அம்மாபட்டணம்	...
	முகையதீன்காதர்பக்ஷ	13	முகமதுநயினா	பாம்பன்	...
	முகமதுசமதானி	45	பிச்சை	தேவிபட்டணம்	...
	முகையதீன்மீருலெட்சுமி	4	அபுபக்கர்லெவ்வை	பாம்பன்	...
	பாக்கியலெட்சுமி ...[ஸ்லெட்	43	நாகூரான்	நாகபட்டணம்	...
	முகமதுமீருமுகையதீன் பக்ஷ அன்	27	செய்யது	அதிராமபட்டணம்	...

[illegible]	[illegible] 102	[illegible] ...... திருமலைவாசல் ...	...
	[illegible] 127	[illegible] ...... [illegible]	32
	[illegible] 104	[illegible]	...
	[illegible] 65	[illegible]	...
	[illegible] 110	[illegible]	...
	[illegible] 123	[illegible]	...
	[illegible] 53	[illegible] ...... குலசேகரபட்டணம்	...
	[illegible] 11	[illegible]	...

20 English, Tamil, Telugu and Mohomedan Calendar.

இங்கிலீஷ், தமிழ், தெலுங்கு, மஹம்மதியர் பஞ்சாங்கம்.

இங்கிலீஷ் 1866 ஆ		தமிழ் அக்ஷய	தெலுங்கு அக்ஷய ஆ	மஹம்மதியர் ஹிஜிரி 1283	கச்சேரிக்கு ரஜா க்ஷேர்க்கப் பட்ட தினம்	[illegible]
ஆகஸ்டு	வாரத்தின் தினங்கள்	ஆடி	ஆஷாட பகுளம்	ரபியலவல்		
1	2	3	4	5	6	7
5உ	ஆதிவாரம	22உ	தசமி	23உ		
6	சோமவாரம	23	ஏகாதசி	24		
7	மங்களவாரம	24	துவாதசி	25		
8	புதன்வாரம	25	திரயோதசி	26		
9	குருவாரம	26	சதுர்தசி	27		
10	சுக்கிரவாரம	27	அமாவாசை	28		
11	சனிவாரம	28	பிரதமை	29		

21 GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

List of trees to be sold by public Auction.

Taluq.	Village.	Road No.	Name of trees.	No. of trees.	Date of Sale.
Madura	Tiruparrancondum...	4	Vagi tree	1	9th Augt. 1866
	Chittumputty	4	Itchi trees	10	
			Punnia Verusa-tree	2	
Tirumangalam	Chinnaretti-putti ...		Tamarind trees	4	15 do
			Ilupppai trees ...	10	
	Kankianattom	25	Punneeversoo-tree	1	
	Coppalur......	4	Itchi trees	8	
	Alapalatchari	...	Tamarind tree...	1	
			Branch of Do.	1	
Dindigul	Puchamalian cottah	23	Itchi trees	2	11th do
	Balakishna-puram...	1	Do. trees	4	
			Do branch...	1	
	Velvarcottah	1	Do trees	17	13 do
			Tamarind trees...	2	
			Do Branch......	3	
			Branch of banian trees	2	
	Seelapady ...	1	Itchi trees	4	11 th do
	Metoopaliem hamlet of Do.		Do do	1	
			Margosa trees ..	2	
			Poovarasoo trees	2	
			Othia trees	2	
	Orathuttoo ...	17	Branch of Vatharakatch tree	1	
			Margosa tree ..	1	
Nelacottah	Battalagundu	...	Tamarind tree...	1	7th do
	Sevoogumputti	...	Itchi trees	3	
			Do.	1	
	Pangalaputty	...	Do.	1	
	Nelakotta	...	Banian tree Branches	2	6th do
	Malayacoundenputty	...	Itchi tree	1	

உக கவர்ன்மெண்டு அட்வர்டைஸ்மெண்டு

ஏலம்போடப்படுகிற மரங்களின் டாபிதா

தாலூகா.	கிராமம்.	ரோட்டு நம்பர்	மரங்களின் விவரம்	மரத்தின் தொகை	ஏலம்போடுகிற தேதி
மதுரை	திருப்பரக்குன்றம்	4	வாகைமரம்	1	1866 ஆ ஆகஸ்டு மீ 9உ
	சிட்டம்பட்டி	4	இச்சிமரம்	10	
			புன்னியவிருக்ஷம்	2	
திருமங்கலம்	சின்னரெட்டிபட்டி		புளியமரம்	4	ஷை 15உ
			இலுப்பமரம் ...	10	
	காங்கேயநத்தம்	25	புன்னியவிருக்ஷம்	1	
	கொப்பலூர்	4	இச்சிமரம்	8	
	அலப்பலச்சேரி ...		புளியமரம்	1	
			ஷை கொம்பு ...	1	
திண்டுக்கல்	பச்சமலையன்கோட்டை	23	இச்சிமரம்	2	11உ
	பாலகிருஷ்ணபுரம்	1	ஷை மரம்	4	
			ஷை வாது	1	
	வெள்வார்கோட்டை	1	ஷை மரம்	17	13உ
			புளியமரம்	2	
			ஷை வாது	2	
			ஆலவாது	2	
	சீலப்பாடி ...	1	இச்சிமரம்	4	ஷை 11உ
	ஷை மருதூர்பட்டி [illegible]		ஷை மரம்	1	
			வேப்பமரம்	2	
			பூவரசமரம்	2	
			உதியமரம்	2	
	ஒருத்தட்டு ...	17	வாதநாராயணமரத்தின் [illegible]	1	
			வேப்பமரம்	1	
நிலக்கோட்டை	வத்தலகுண்டு ...	18	புளியமரம்	1	ஷை 7உ
			இச்சிமரம்	3	
	சேவுகம்பட்டி ...	18	ஷை	1	
	பங்களாப்பட்டி ...		ஷை	1	
	நிலக்கோட்டை ...		ஆலவாது	2	6உ
	மாலையகவுண்டன்பட்டி		இச்சிமரம்	1	

9938	சின்னவெங்கட்டிகாமி	பூவிகாமி	அனந்தபூர்தாலுகா பூடாலா	27	5	6½	ஷை	கூட்டக்கொள்ளை	ஷை	7 ஞ 1865 ஞ ஏப்பிரல் ஞ 20 உ	ஷை	ஷை
9956	கிரிசாமி	சஞ்சிவகா	ஷை	25	5	2	ஷை	கொள்ளையும் தெரிந்திருந்து திருட்டு சொத்தை அபேக்ஷியமாய் வைத்திருந்தது	ஷை	7 ஞ 1864 ஞ டிசம்பர் மீ 6 உ	ஷை	ஷை
9205	வீராதல்லா ஜரேவியா	சூரியா	நால்பெட்டாலுகா ககலாபூர்	35	5	2½	ஷை	கொலை	ஷை	ஆயிசுபரியந்தம் 1864 ஞ பெப்ருவரி மீ 6 உ	1864 ஞ ஜூலை மீ 30 உ	1866 ஞ ஜனவரி மீ 25 உ
9744	கொண்டடு	வெங்கடப்பா	கூடிதாலுகா விடப்பனகல்	35	6	9	ஷை	கூட்டக்கொள்ளையும் அதிகதண்டமுள்ள பெண்ணின ஜமான முறைபென ஆயுதத்தால் [illegible]	ஷை	7 ஞ 1864 ஞ ஏப்பிரல் மீ 5 உ	ஷை	ஷை

Descriptions (last column of the table, for each row in order):

9938: தவுட்டு நிறம் உருண்டைமுகம் கருப்புமயிர் புகார் நிற முள்ள கண்கள் முகத்தின்பேரில் பெரியம்மை அடையாளம் இடது மார்புக்குக்கீழே ஒரு தழும்பு; முன் கையின் பேரில் தழும்பு; இடதுமுழங்காலின் வெளிப்பக்கத்தில் ஒரு தழும்பு; இடது தொடையின் வெளிப்பக்கத்தில் ஒரு தழும்பு; இடதுகாலின் உட்பக்கத்தில் தழும்பு; இடதுதொடையின் உட்பக்கத்தில் ஒரு தழும்பு வலதுகாலின் முகப்பில் ஒரு கருப்புமறு; வலது தொடையின்பேரில் இரண்டு மறுகள்; இடதுபக்கத்திலும் ஷை.

9956: தவுட்டு நிறம் உருண்டைமுகம் கருப்புமயிர் இருண்ட புகார் நிற கண்கள் முகத்தில் பெரியம்மை அடையாளம்; வலது கைச்சதைப்பில் ஒரு தழும்பு; தொப்புளுக்கு நேரே வயிற்றின் வலதுபக்கத்தில் ஒரு தழும்பு; வலதுமுன் கையின் பின்புறத்தில் தழும்பு; கழுத்து பிடரியின்பேரில் ஒரு தழும்பு; இடது தொடையின்பேரில் இரண்டு தழும்புகள் இடது கையின் 3வது விரலுக்கும் பெருவிரலுக்கு மத்தியில் ஒரு பெரியமறு

9205: தவுட்டு நிறம் மெலிந்தமுகம் நரைமயிர் புகார் நிறமுள்ள கண்கள் நெற்றியின் வலதுபக்கத்தில் ஒரு தழும்பு இரண்டு தோட்களுக்குமத்தியில் ஒரு பெரிய மச்சமும் ஒரு சிறு கருப்புமச்சமும்; உடலின் வலதுபுறத்தில் ஒரு மச்சம் வலதுகண்புருவத்தின்பேரில் கருப்பு மறு; இடது கன்னத்தின்பேரில் ஷை.

9744: தவுட்டு நிறம் மெலிந்த முகம் கருப்பு மயிர் புகார் நிறமுள்ள கண்கள் முகத்தின்பேரில் பெரியம்மை அடையாளம் நெஞ்சுப்பள்ளத்தின்பேரில் 3 தழும்புகள்; உடலின் வலதுபுறத்தில் 2 தழும்புகள்; இடதுபுறத்தில் 2; இடதுகால் பாட்டின் உட்புறத்தில் ஒரு பெரிய தழும்பு.

1866 ஞ
ஜூன் மீ 25 உ
பல்லாரி ஜில்லா
போலீசு ஆபீசு.

(ஒப்பம்) எப். ஜே. [illegible], கெப்டன்,
போலீசு சூபிரிண்டெண்டெண்டு.

(ஒப்பம்) ஏ. [illegible],
மெஜிஸ்திரேட்டு.

3

Statement of Grave Crimes of the Divisions of Madura District for the Month of May 1866
1866ஆ மேயீ மதுரை ஜில்லாவின் [illegible]

Divisional Letters.	Names of Inspectors.	Murder கொலை Committed.	Murder Detected.	Dacoity Committed.	Dacoity Detected.	Robbery Committed.	Robbery Detected.	Highway Robbery Committed.	Highway Robbery Detected.	House-breaking Committed.	House-breaking Detected.	Theft களவு Committed.	Theft Detected.
B. பி.	Mr. G. Stuart—	...	...	...	...	...	...	...	...	6	1	13	4
C. ஸி.	R. Ram Row—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8	1
D. டி.	Mr. J. Minchall—	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	11	...
E. ஈ.	Do. — டிடெ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1
E2. ஈ2.	Do. — டிடெ	...	...	...	...	...	...	...	...	4	...	4	...
F. எப்.	Muthia Pillay—	...	...	...	...	...	...	...	...	6	...	8	...
F2. எப்2.	Do. — டிடெ	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	3	...
G. ஜி.	R. Ramasami Iyer—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	...
G2. ஜி2.	Do. — டிடெ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	1
H. எச்.	Condasamy Pillay—	...	...	...	...	...	...	1	...	2	1	8	7
H2. எச்2.	V. Chockalingum Pillay—	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	7	...
I. ஐ.	Muttusamy Mudaliyar—	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	7	1
I2. ஐ2.	C. Narraina Iyer	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	1	...
K. கே.	Do — டிடெ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	2
M. எம்.	C. Jagunada Moodaliar.—	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	14	6
M2. எம்2.	Muttusamy Pillay	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
N. என்.	Varadarajulu Naick—	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	7	...
O. ஓ.	Mr. E. H. Godfrey—	...	...	...	...	...	...	2	...	1	...	5	...
Q. க்யூ.	Soobramonia Pillay—	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...	5	...
R. ஆர்.	Madava Row—	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	3	...
	Total—	1	...	1	...	2	...	3	...	25	2	117	23

Madura.
12th July 1866.

E. A. CAMPBELL Lieut.
Superintendent of Police.

11

Judicial Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following
Extract from the Madura Distt. Gazette
under date the 2nd Augt 1866.

(per Govt Gazette Notification No 10
dated 10 July 1866)

Order thereon 24th August 1866 No. 1317.

The Government observe that under Sec. 257 of the Code of Criminal Procedure it is left to the Subordinate Magistrate conducting the trial to decide whether the offence established against the accused person is such as to call for a more severe punishment than he is competent to adjudge. The Magistrate of the District has not authority to instruct restrict or limit the discretion with which the law has invested the lower grades of the magistracy.

2 The Government further consider that the above Notification is open to objection on the ground that it refers to a class of cases. Section 36 of the Procedure Code empowers the Magistrate of the District to withdraw any criminal case from a Court subordinate to him, but it does not appear that he is competent to exercise this power with regard to a class of offences irrespective of the circumstances of each individual case.

3. Adverting to the ruling of the High Court dated the 10th February 1862 published in the Rules of Practice, the direction of the Magistrate would seem unnecessary in the case of Subordinate Magistrates of the 2nd Class. The value of a bullock would seldom be less than 10 Rs, and when stolen property exceeds that value, Magistrates of this grade are directed to refer for the orders of the Magistrate under Section 356 of the Procedure Code.

Gazette 6 May 1862
page 694.

4. The Governor in Council accordingly wishes to request that Mr. Levinge will modify his Notification in accordance with these remarks.

To the Magte of Madura dated 27/ 11/8

Judicial 1866. *Department.*

No. 1517

Proceedings of Government.

Dated. 24th August 1866

255-257.

17 Augt.
1820 "